

*Suvestinė redakcija nuo 2022-07-01*

*Nutarimas paskelbtas: TAR 2014-06-02, i. k. 2014-05989*



## LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ

### NUTARIMAS

#### **DĖL APSAUGOS SUTARTIES DĖL VEIKLOS APRIBOJIMŲ, KONKREČIŲ ŽEMĖS, MIŠKO IR VANDENS TELKINIO NAUDOJIMO SĄLYGŲ SUDARYMO TVARKOS APRAŠO IR APSAUGOS SUTARTIES DĖL VEIKLOS APRIBOJIMŲ, KONKREČIŲ ŽEMĖS, MIŠKO IR VANDENS TELKINIO NAUDOJIMO SĄLYGŲ FORMOS PATVIRTINIMO**

2014 m. gegužės 28 d. Nr. 484  
Vilnius

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos saugomų teritorijų įstatymo 5 straipsnio 3 dalimi, Lietuvos Respublikos Vyriausybė **n u t a r i a** :

Patvirtinti pridedamus:

1. Apsaugos sutarties dėl veiklos apribojimų, konkrečių žemės, miško ir vandens telkinio naudojimo sąlygų sudarymo tvarkos aprašą.
2. Apsaugos sutarties dėl veiklos apribojimų, konkrečių žemės, miško ir vandens telkinio naudojimo sąlygų formą.

Ministras Pirmininkas

Algirdas Butkevičius

Aplinkos ministras

Valentinas Mazuronis

## APSAUGOS SUTARTIES DĖL VEIKLOS APRIBOJIMŲ, KONKREČIŲ ŽEMĖS, MIŠKO IR VANDENS TELKINIO NAUDOJIMO SĄLYGŲ SUDARYMO TVARKOS APRAŠAS

### I SKYRIUS BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Apsaugos sutarties dėl veiklos apribojimų, konkrečių žemės, miško ir vandens telkinio naudojimo sąlygų sudarymo tvarkos aprašas (toliau – Aprašas) nustato apsaugos sutarties dėl veiklos apribojimų, konkrečių žemės, miško ir vandens telkinio naudojimo sąlygų (toliau – apsaugos sutartis) sudarymo tvarką.

2. Apsaugos sutartis gali būti sudaroma siekiant nustatyti veiklos apribojimus, konkrečias žemės, miško ir vandens telkinio naudojimo sąlygas, kai žemė, miškas ar vandens telkinys yra Lietuvos Respublikos saugomoje teritorijoje.

3. **Gamtos vertybės** – atskiri gamtos objektai ar jų teritoriniai kompleksai, turintys mokslinę, ekologinę, kultūrinę, pažinimo ir kitokią vertę, svarbūs kraštovaizdžio ir biologinei įvairovei išsaugoti, pažinti, arba su konkrečia teritorija siejami joje nuolat ar periodiškai pasireiškiantys gyvūnų rūšių migracijos, karsto, kiti gyvosios ar negyvosios gamtos reiškiniai ir procesai, formuojantys teritorijos išskirtinę vertę.

4. Kitos Apraše vartojamos sąvokos apibrėžtos Lietuvos Respublikos saugomų teritorijų įstatyme ir Lietuvos Respublikos žemės įstatyme.

### II SKYRIUS APSAUGOS SUTARTIES DERINIMAS

5. Apsaugos sutartį su valstybinės žemės valdytojais sudaro Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba prie Aplinkos ministerijos, o su privačios žemės savininkais – saugomų teritorijų direkcijos (toliau – apsaugos sutarties rengėjai).

*Punkto pakeitimai:*

*Nr. [686](#), 2022-06-29, paskelbta TAR 2022-06-29, i. k. 2022-14035*

6. Apsaugos sutartis gali būti dvišalė arba trišalė:

6.1. dvišalė apsaugos sutartis sudaroma tarp privačios žemės savininko ar valstybinės žemės valdytojo ir apsaugos sutarties rengėjo;

6.2. trišalė apsaugos sutartis sudaroma tais atvejais, kai žemės naudotojas nėra privačios žemės savininkas ar valstybinės žemės valdytojas ir privatūs ar valstybiniai žemės, miško sklypai ir vandens telkiniai (kai apsaugos sutartis sudaroma dėl juose esančių gamtos vertybių išsaugojimo) jam yra išnuomoti arba su juo sudarytos panaudos sutartys, remiantis Nekilnojamojo turto registre įregistruotomis nuomos ar panaudos sutartimis (toliau – privačios ar valstybinės žemės nuomininkas (panaudos gavėjas). Tokiu atveju apsaugos sutartis sudaroma tarp privačios žemės savininko ar valstybinės žemės valdytojo, privačios ar valstybinės žemės nuomininko (panaudos gavėjo) ir apsaugos sutarties rengėjo.

7. Apsaugos sutarties projektus pagal kompetenciją rengia ir privačios žemės savininkams ar valstybinės žemės valdytojams, privačios ar valstybinės žemės nuomininkams (panaudos gavėjams) teikia apsaugos sutarties rengėjai.

8. Apsaugos sutarties rengėjas, prieš oficialiai raštu pateikdamas apsaugos sutarties projektą, rengia išankstines konsultacijas su privačios žemės savininku ar valstybinės žemės valdytoju, privačios ar valstybinės žemės nuomininku (panaudos gavėju) dėl apsaugos sutarties sudarymo galimybių, numatomų gamtos vertybių išsaugojimo sąlygų ir apsaugos sutarties sąlygų tokia tvarka:

8.1. privačios žemės savininkui ar valstybinės žemės valdytojui, privačios ar valstybinės žemės nuomininkui (panaudos gavėjui) raštu praneša apie pasiūlymą surengti išankstines konsultacijas ir suderina siūlomo susitikimo vietą ir laiką;

8.2. išankstinių konsultacijų metu supažindina privačios žemės savininką ar valstybinės žemės valdytoją, privačios ar valstybinės žemės nuomininką (panaudos gavėją) su numatytomis saugoti gamtos vertybėmis, jų ekologiniais poreikiais, geriausia žinoma jų apsaugos praktika ir raštu pateikia paaiškinimą apie geriausius numatytų saugoti gamtos vertybių apsaugos būdus, atitinkančius gamtos vertybių ekologinius poreikius, kurie sudarys pagrindą parengti jų išsaugojimo sąlygas;

8.3. išankstinių konsultacijų metu privačios žemės savininko ar valstybinės žemės valdytojo, privačios ar valstybinės žemės nuomininko (panaudos gavėjo) pageidavimu gamtos vertybių buvimo vietoje parodo numatytas saugoti gamtos vertybes (jeigu tuo metu tai įmanoma atsižvelgiant į numatytų saugoti gamtos vertybių gyvenimo ciklą ar kitas jų ypatybes), paaiškina, kaip jas atpažinti, informuoja apie jų gyvenimo ciklą ir kitas jų biologijos ir ekologijos ypatybes;

8.4. išankstinių konsultacijų metu išsiaiškina preliminarią privačios žemės savininko ar valstybinės žemės valdytojo, privačios ar valstybinės žemės nuomininko (panaudos gavėjo) nuomonę dėl jo galimybių laikytis saugotinių gamtos vertybių ekologinius poreikius atitinkančių išsaugojimo sąlygų, paaiškina apsaugos sutarties derinimo ir pasirašymo eigą;

8.5. parengia išankstinių konsultacijų protokolą, kuriame nurodo esminius įvykusių išankstinių konsultacijų aspektus (kokia informacija pateikta privačios žemės savininkui ar valstybinės žemės valdytojui, privačios ar valstybinės žemės nuomininkui (panaudos gavėjui), jo kelti klausimai ir preliminari nuomonė dėl apsaugos sutarties sudarymo galimybių).

9. Atsižvelgdamas į išankstinių konsultacijų rezultatus, apsaugos sutarties rengėjas parengia Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatytos formos apsaugos sutarties projektą. Apsaugos sutarties derinimas ir pasirašymas organizuojamas tokia tvarka:

9.1. apsaugos sutarties rengėjas sutarties projektą registruotu laišku pateikia privačios žemės savininkui ar valstybinės žemės valdytojui, privačios ar valstybinės žemės nuomininkui (panaudos gavėjui) ir suteikia ne trumpesnę kaip 15 darbo dienų laikotarpį apsaugos sutarties projektui išnagrinėti, taip pat informuoja apie teisę atsisakyti pasirašyti apsaugos sutartį, priimti pasiūlymą ir pasirašyti apsaugos sutartį ar siūlyti papildyti ar pakeisti jos sąlygas;

9.2. privačios žemės savininkas ar valstybinės žemės valdytojas, privačios ar valstybinės žemės nuomininkas (panaudos gavėjas) jam patogiu būdu (telefonu, raštu, elektroniniu paštu) praneša apsaugos sutarties rengėjui apie sutikimą pasirašyti sutartį, atsisakymą pasirašyti sutartį arba siūlomas papildyti ar pakeisti sąlygas;

9.3. apsaugos sutarties rengėjas, gavęs privačios žemės savininko ar valstybinės žemės valdytojo, privačios ar valstybinės žemės nuomininko (panaudos gavėjo) pasiūlymą papildyti ar pakeisti sutarties projekto sąlygas, jas įvertina ir, jeigu tos sąlygos atitinka teritorijoje aptinkamų gamtos vertybių ekologinius ir apsaugos poreikius, papildo apsaugos sutarties projektą ir pakartotinai registruotu laišku pateikia jį nagrinėti privačios žemės savininkui ar valstybinės žemės valdytojui, privačios ar valstybinės žemės nuomininkui (panaudos gavėjui), suteikdamas tam ne trumpesnę kaip 15 darbo dienų laikotarpį;

9.4. kai privačios žemės savininko ar valstybinės žemės valdytojo, privačios ar valstybinės žemės nuomininko (panaudos gavėjo) pasiūlyti apsaugos sutarties projekto papildymai ar pakeitimai neatitinka teritorijoje aptinkamų gamtos vertybių ekologinių ir apsaugos poreikių, apsaugos sutarties projekto rengėjas tęsia konsultacijas ir derybas su privačios žemės savininku ar valstybinės žemės valdytoju, privačios ar valstybinės žemės

nuomininku (panaudos gavėju) siekiant rasti abiem šalims priimtina variantą. Jeigu šalims susitarti nepavyksta, konsultacijos dėl apsaugos sutarties sudarymo nutraukiamos;

9.5. apsaugos sutarties projekto rengėjas, gavęs privačios žemės savininko ar valstybinės žemės valdytojo, privačios ar valstybinės žemės nuomininko (panaudos gavėjo) sutikimą pasirašyti apsaugos sutartį, organizuoja sutarties pasirašymą.

### **III SKYRIUS APSAUGOS SUTARTIES REGISTRAVIMAS**

10. Sudaryta apsaugos sutartis pateikiama registruoti Nekilnojamojo turto registre Nekilnojamojo turto registro nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2002 m. liepos 12 d. nutarimu Nr. 1129 „Dėl Nekilnojamojo turto registro nuostatų patvirtinimo“, nustatyta tvarka.

11. Apsaugos sutarties ar jos pakeitimo įregistravimą Nekilnojamojo turto registre organizuoja ir su tuo susijusias išlaidas padengia apsaugos sutarties rengėjai.

### **IV SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

12. Apsaugos sutartis sudaroma trimis (keturiais, jeigu sudarant apsaugos sutartį dalyvauja privačios ar valstybinės žemės nuomininkas (panaudos gavėjas) egzemplioriais, kurie turi vienodą juridinę galią, po vieną kiekvienai šaliai, o vienas egzempliorius perduodamas Nekilnojamojo turto registro tvarkytojui – valstybės įmonei Registrų centrui.

13. Apsaugos sutartis keičiama ar papildoma laikantis Aprašo 9 punkto reikalavimų.

---

(Sutarties forma)

**APSAUGOS SUTARTIS DĖL VEIKLOS APRIBOJIMŲ, KONKREČIŲ ŽEMĖS,  
MIŠKO IR VANDENS TELKINIO NAUDOJIMO SĄLYGŲ**

\_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
(data)

\_\_\_\_\_  
(apsaugos sutarties sudarymo vieta)

Mes, \_\_\_\_\_,  
(juridinio asmens pavadinimas)

toliau apsaugos sutartyje vadinamas (-a) \_\_\_\_\_,  
atstovaujamas (-a) \_\_\_\_\_,

(pareigos, vardas, pavardė)  
veikiantis (-i) pagal \_\_\_\_\_,

(nuostatus, įstatus, įgaliojimą)  
ir privačios žemės savininkas ar valstybinės žemės valdytojas \_\_\_\_\_,  
(juridinio asmens pavadinimas ar

\_\_\_\_\_ fizinio asmens vardas, pavardė)  
atstovaujamas (-a) \_\_\_\_\_,

(pareigos, vardas, pavardė)  
veikiančio (-ios) pagal \_\_\_\_\_,

(nuostatus, įstatus, įgaliojimą)  
toliau vadinamas (-a) \_\_\_\_\_,

ir privačios ar valstybinės žemės nuomininkas (panaudos gavėjas) \_\_\_\_\_,  
(juridinio asmens pavadinimas

\_\_\_\_\_ ar fizinio asmens vardas, pavardė)  
atstovaujamas (-a) \_\_\_\_\_,

(pareigos, vardas, pavardė)  
veikiančio (-ios) pagal \_\_\_\_\_,

(nuostatus, įstatus, įgaliojimą)  
toliau vadinamas (-a) \_\_\_\_\_, sudarėme šią

apsaugos sutartį dėl \_\_\_\_\_,  
(teritorijos pavadinimas ir adresas arba kiti duomenys, jeigu teritorija nėra adreso objektas,

\_\_\_\_\_ žemės sklypo kadastro numeris, Lietuvos Respublikos saugomų teritorijų valstybės kadastro identifikavimo kodas)  
ir šių joje aptinkamų gamtos vertybių apsaugos: \_\_\_\_\_.

**1. Apsaugos sutarties sąlygos:**

**1.1. Apsaugos sutartį sudarančios institucijos išipareigojimai:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

**1.2. Privачios žemės savininko ar valstybinės žemės valdytojo įsipareigojimai:** \_\_\_\_\_

---



---



---

**1.3. Privачios ar valstybinės žemės nuomininko (panaudos gavėjo) įsipareigojimai:** \_\_\_\_\_

---



---



---

**1.4. Veiklą saugomoje teritorijoje reglamentuojantys dokumentai:** \_\_\_\_\_

---



---



---

## **2. Apsaugos sutarties registravimas**

\_\_\_\_\_ įsipareigoja per 14 darbo dienų nuo šios apsaugos  
(nurodyti valstybės institucijos pavadinimą)

sutarties pasirašymo dienos pateikti ją registruoti Nekilnojamojo turto registro tvarkytojui valstybės įmonei Registrų centrui.

## **3. Šalių atsakomybė**

Šalys atsako už tai, kad apsaugos sutartyje nustatyti įsipareigojimai būtų vykdomi tinkamai ir laiku. Šalis, kuri nesilaikė apsaugos sutartyje nustatytų įsipareigojimų, privalo atlyginti kitai šaliai dėl to atsiradusius nuostolius, o gamtai padaryta žala atlyginama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

## **4. Apsaugos sutarties įsigaliojimas, keitimas, ginčų sprendimas ir kitos sąlygos:**

4.1. Apsaugos sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos.

4.2. Apsaugos sutarties pakeitimai ir papildymai galimi tik dvišaliu (trišaliu) rašytiniu šalių susitarimu. Apsaugos sutarties pakeitimą inicijuojanti šalis kreipiasi į kitą šalį raštu su apsaugos sutarties pakeitimo projektu ar rašytiniais pasiūlymais tartis dėl konkrečių apsaugos sutarties pakeitimų, o kita šalis įsipareigoja per 15 kalendorinių dienų atsakyti pakeitimą inicijavusiai apsaugos sutarties šaliai.

4.3. Visi su šia apsaugos sutartimi susiję ginčai sprendžiami derybomis. Šalims per 30 kalendorinių dienų nepavykus išspręsti ginčo taikiai, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose taikant Lietuvos Respublikos teisę.

## **5. Apsaugos sutarties priedai:**

5.1. Nekilnojamojo turto kadastro žemėlapis ištrauka arba žemės sklypo planas su gamtos vertybių radavietėmis ir pažymėtomis sklypo (ar jo dalies), kuriame nustatomi apribojimai ar naudojimo sąlygos, ribomis.

5.2. Kiti priedai: \_\_\_\_\_

## **6. Baigiamosios nuostatos**

Sudaryti 3 (trys) (4 (keturi) apsaugos sutarties originalūs egzemplioriai lietuvių kalba, po vieną kiekvienai šaliai, o vienas egzempliorius perduodamas Nekilnojamojo turto registro tvarkytojui valstybės įmonei Registrų centrui.

**Šalių rekvizitai ir parašai:**

(Apsaugos sutartį sudaranti institucija)	(Privačios žemės savininkas ar valstybinės žemės valdytojas)	(Privačios ar valstybinės žemės nuomininkas (panaudos gavėjas))
juridinio asmens pavadinimas,	juridinio asmens pavadinimas, buveinė, kodas	juridinio asmens pavadinimas, buveinė, kodas
buveinė, kodas,	ar fizinio asmens vardas, pavardė,	ar fizinio asmens vardas, pavardė,
telefono ir (ar) fakso numeriai)	asmens kodas, adresas,	asmens kodas, adresas,
A.V.	telefono ir (ar) fakso numeriai,	telefono ir (ar) fakso numeriai,
(atstovo pareigos, parašas, vardas, pavardė)	banko rekvizitai (nurodoma, jeigu susitarta dėl piniginių kompensacijų)	banko rekvizitai (nurodoma, jeigu susitarta dėl piniginių kompensacijų)
	A.V.*	A.V.*
	(savininko ar valstybinės žemės valdytojo ar jo atstovo pareigos, parašas, vardas, pavardė)	(nuomininko (panaudos gavėjo) pareigos, parašas, vardas, pavardė)

\* Taikoma, jeigu antspaudas privalomas pagal steigimo dokumentus arba įstatymus.

#### **Pakeitimai:**

1.

Lietuvos Respublikos Vyriausybė, Nutarimas

Nr. [686](#), 2022-06-29, paskelbta TAR 2022-06-29, i. k. 2022-14035

Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2014 m. gegužės 28 d. nutarimo Nr. 484 „Dėl Apsaugos sutarties dėl veiklos apribojimų, konkrečių žemės, miško ir vandens telkinio naudojimo sąlygų sudarymo tvarkos aprašo ir Apsaugos sutarties dėl veiklos apribojimų, konkrečių žemės, miško ir vandens telkinio naudojimo sąlygų formos patvirtinimo“ pakeitimo